

nadležnost francuskih sudova protivu kogentnim propisima prava države na osnovi kojega je reguliran ugovor o prijevozu nije relevantna. Ta bi okolnost bila relevantna samo u slučaju da postoji međunarodni ugovor između Francuske i Maroka koji bi odredjivao drukčije. Postojeći ugovor ne mijenja propise francuskog prava o nadležnosti sudova.

(DMF 1975, str.75)

B.J.

TRGOVAČKI SUD, Paris

Presuda od 19.III 1973.

Sté Montenay c/a Cie Alpina
i grupa osiguratelja

Pomorsko osiguranje robe - Manjak na ukrcanom teretu nafte - Trajanje osiguranja - Kada je prema općim uvjetima police za osiguranje robe, rizik pokriven do trenutka ulaska nafte u rezervoare primaoca, i kada u posebnim uvjetima stoji da će gubici koje snosi osiguratelj biti određeni razlikom koja bi postojala između kontrolirane težine u polasku, unijete u teretnicu i težine ustanovljene od uobičajenih organa kontrole po dolasku - osiguratelj ne odgovara za štetu ustanovljenu nakon što je nafta ušla u rezervoare osiguranika a da nikakav manjak nije bio ustanovljen za vrijeme uobičajene kontrole po dolasku, a prije istovara

Trgovačko društvo Montenay osiguralo je posredništvom agenta Nicol kod grupe osiguratelja prijevoz tereta nafte od 18.000 tona od Constanza-e do La Pallice, sa franšizom od 5%.

Na polasku u teretnici je označena težina od 18,058.636 kg, potvrđena jednim rumunjskim dokumentom sa brojkom od 18,145.736 kg.

Po dolasku, prije istovara, kontrolirana težina je iznosila 18,084.305 kg.

Ove navedene brojke nisu osporavane, bile su uostalom provjerene od vještaka Niezon-a, čiji izvještaj posjeduju obje stranke. Ustanovljena razlika od 87.000 kg potpuno je normalna, uzimajući u obzir različite metode

mjerenja, njihove točnosti i netočnosti.

Medjutim, nafta je nakon istovara u rezervoare Raffinerie du Midi težila samo 17,458.554 kg. Tu je težinu potvrdila francuska carinska služba, a isto tako zabilježena je tvrdnja direktora Raffinerie du Midi: "da su nakon istovara sve cisterne broda bile potpuno prazne".

Dakle, oko 600 tona nafte je nestalo.

Vještak Niezon, koji je nastojao da pronadje uzroke manjka nafte, nakon dugog proučavanja i ispitivanja iznosi pretpostavku prema kojoj bi nafta bila ukradena od osoblja za potrebe broda.

Stranke se slažu o pitanju manjka.

Trgovačko društvo Montenay traži odštetu od grupe osiguratelja za dotičan manjak, a kako grupa odbija, Montenay se obraća sudu sa zahtjevom da osudi grupu na plaćanje zahtijevane odštete.

Sud odbija tužbeni zahtjev iz slijedećih bitnih razloga:

Pomorska policia sastoji se iz dva dijela, iz općih uvjeta i posebnih uvjeta. Prema čl.2, st.2 općih uvjeta, osiguranje "na svaki rizik" ("tous risques") pokriva rizike pod uvjetima odredjenim u dotičnoj polici, a prema čl.9, koji precizira početak i svršetak trajanja osiguranja, rizici prestaju biti pokriveni u trenutku ulaska robe u skladište primaoca ili njegovog predstavnika u odredištu osiguranog putovanja.

U posebnim uvjetima stoji: "gubici koje snosi osiguratelj bit će odredjeni razlikom koja bi postojala između kontrolirane težine u polasku, zabilježene u te-retnici (u ovom slučaju 18,058.636 kg) i težine odredjene od uobičajenih organa kontrole po dolasku. Osiguratelj pokriva takodjer štete koje bi mogle nastati uslijed loma uređaja pri istovaru ili uslijed kojeg krivog manevra za vrijeme ispumpavanja kod istovara....."

Proučavajući navedene tekstove, koje obje stranke posjeduju i koji uostalom nisu osporavani, sud ustanovljuje: da težina utvrđena od organa kontrole po dolasku tereta iznosi 18,084.305 kg, dakle, nema nikakvog manjka

po dolasku; da je manjak bio ustanovljen kasnije, kad je teret smješten u rezervoare primaoca; da nije bilo nikakvog manjka prouzrokovanog lomom uređaja za istovar ili uslijed krivog manevra; da opći uvjeti police preciziraju da osiguratelj pokriva rizike do trenutka ulaska nafte u rezervoare primaoca, a da je upravo manjak ustanovljen nakon ulaska nafte u spremište primaoca; da se prema mišljenju vještaka radi o krađi izvršenoj nakon mjerenja težine a za vrijeme istovara, međjutim, to je tek obična pretpostavka koja ma da je vjerojatna nije sigurna.

Sud zaključuje, da kako nikakav manjak ne može biti ustanovljen uspoređivanjem količine naznačene u teretnici sa težinom ustanovljenom od uobičajenih organa kontrole po dolasku, da tužitelj Montenay ne može zahtijevati naknadu štete od grupe osiguratelja za manjak ustanovljen tek nakon što je nafta ušla u rezervoare primaoca, i s tih ga razloga odbija.

(DMF 1974, str.293)

A.B.